



## KW-X850BT

ПРИЙМАЧ З МОЖЛИВІСТЮ ВІДТВОРЕННЯ З ЦИФРОВИХ ПРИСТРОЇВ

### Короткий посібник

JVCKENWOOD Corporation

Детальніше про операції та іншу інформацію див. в ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ на такому веб-сайті:

[<https://www.jvc.net/cs/car/>](https://www.jvc.net/cs/car/)





**Декларація про відповідність вимогам Директиви RE 2014/53/EU**  
**Декларація про відповідність вимогам Директиви RoHS 2011/65/EU**

**Виробник:**

JVCケンウッド Corporation

3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

**Представник у ЕС:**

JVCケンウッド Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

**English**

Hereby, JVCケンWOOD declares that the radio equipment "KW-X850BT" is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

**Français**

Par la présente, JVCケンWOOD déclare que l'équipement radio « KW-X850BT » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

**Deutsch**

Hiermit erklärt JVCケンWOOD, dass das Funkgerät "KW-X850BT" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

**Nederlands**

Hierbij verklaart JVCケンWOOD dat de radioapparatuur "KW-X850BT" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

**Italiano**

Con la presente, JVCケンWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KW-X850BT" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

**Español**

Por la presente, JVCケンWOOD declara que el equipo de radio "KW-X850BT" cumple la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

**Português**

Deeste modo, a JVCケンWOOD declara que o equipamento de rádio "KW-X850BT" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

**Polska**

Niniejszym, JVCケンWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KW-X850BT" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

**Český**

Společnost JVCケンWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KW-X850BT" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

**Magyar**

JVCケンWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KW-X850BT” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Svenska

Härmed försäkrar JVCCKENWOOD att radioutrustningen "KW-X850BT" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Suomi

JVCCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KW-X850BT" on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimusten mukaisuusvaikutusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Slovensko

S tem JVCCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema »KW-X850BT« v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Slovensky

Spoločnosť JVCCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KW-X850BT“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Dansk

Herved erklærer JVCCKENWOOD, at radioudstyret "KW-X850BT" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KW-X850BT» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Eesti

Käesolevaga JVCCKENWOOD kinnitab, et „KW-X850BT“ raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Latviešu

JVCCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KW-X850BT” atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Lietuviškai

Šiuo JVCCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KW-X850BT“ atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Malti

B'dan, JVCCKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju "KW-X850BT" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KW-X850BT" u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCCKENWOOD declară că echipamentul radio "KW-X850BT" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCCKENWOOD декларира, че радиооборудването на "KW-X850BT" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Turkish

Burada, JVCCKENWOOD "KW-X850BT" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

## Русский

JVCCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KW-X850BT» соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>

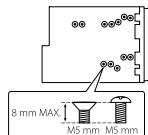
## Українська

Таким чином, компанія JVCCKENWOOD заявляє, що радіообладнання «KW-X850BT» відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:  
<https://www.jvc.net/euukdoc/>



### Встановлення пристрою (без монтажного кожуха)

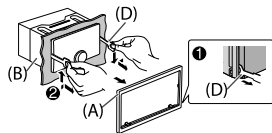
- Зніміть монтажний кожух та декоративну накладку із пристрою.
- Виставте отвори на пристрої (з обох боків) з монтажним кронштейном автомобіля та закріпіть пристрій гвинтами (входить до комплекту).



⚠ Використовуйте тільки вказані гвинти. При використанні неправильних гвинтів можна пошкодити даний пристрій.

### Демонтаж пристрою

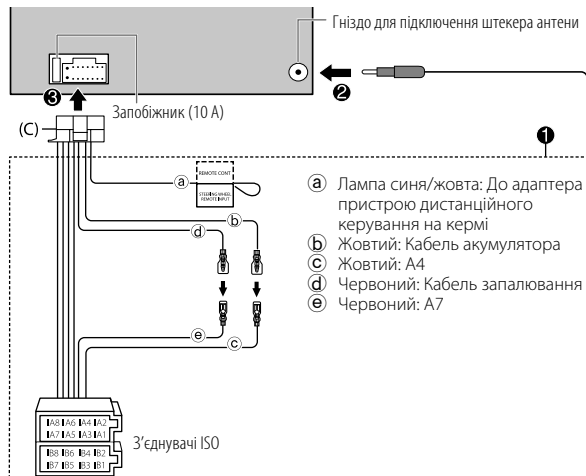
- Вставте ключі для демонтажу у отвори з обох сторін декоративної накладки і витягніть її.
- Вставте ключі для демонтажу глибоко в пази з обох боків, а тоді дійте, як показано стрілками на малюнку нижче.



### Список деталей (входить до комплекту постачання)

- (A) Декоративна накладка (x1)  
 (B) Монтажний кожух (x1)  
 (C) Пучок проводів (x1)  
 (D) Ключ для демонтажу (x2)  
 (E) Гвинт із пласкою головкою, M5 × 8 мм (x8)  
 (F) Гвинт із круглою головкою, M5 × 8 мм (x8)

### Підключення проводів



- а Лампа синя/жовта: До адаптера пристрою дистанційного керування на кермі
- б Жовтий: Кабель акумулятора
- в Жовтий: A4
- г Червоний: Кабель запалювання
- д Червоний: A7

Контакт	Колір та призначення	
A4	Жовтий	: Акумулятор
A5	Синій/білий	: Регулювання живлення (12 V $\approx$ 350 mA)
A6	Оранжевий/білий	: Перемикач управління освітленням автомобіля
A7	Червоний	: Запалювання (ACC)
A8	Чорний	: З'єднання заземлення
B1, B2	Багрянний ⊕, Багрянний/чорний ⊖	: Задня колонка (правий)
B3, B4	Сірий ⊕, Сірий/чорний ⊖	: Передня колонка (правий)
B5, B6	Білий ⊕, Білий/чорний ⊖	: Передня колонка (лівий)
B7, B8	Зелений ⊕, Зелений/чорний ⊖	: Задня колонка (лівий)

# ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

## ВАЖЛИВО

- Спершу прочитайте цей посібник, щоб дізнатись, як правильно використовувати даний пристрій. Дуже важливо, щоб ви прочитали та дотримувались попереджень і застережень, викладених у цьому посібнику.
- Зберігайте даний посібник у безпечному та доступному місці для довідки у майбутньому.

## ▲ Попередження

Не використовуйте жодної функції, що може відвернути вашу увагу від безпечного управління автомобілем.

## ▲ Застереження

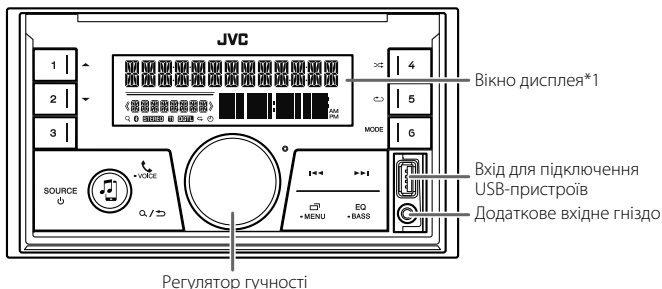
### Встановлення гучності:

- Рівень гучності має бути таким, щоб можна було чути звуки ззовні автомобіля для уникнення небезпечних ситуацій.
- Щоб запобігти пошкодженню гучномовців при раптовому збільшенні рівня вихідного сигналу, зменшіть гучність перед початком відтворення цифрових джерел.

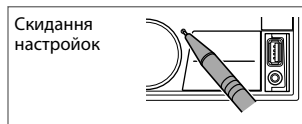
### Загальні несправності:

- Не використовуйте зовнішній пристрій, якщо він може заважати безпечному водінню.
- Зробіть резервну копію всіх важливих даних. Ми не несемо жодної відповідальності за будь-які втрати записаних даних.
- Для уникнення короткого замикання не кладіть і не залишайте всередині приладу жодних металевих предметів (наприклад, монети чи металеві інструменти).

# ОСНОВИ (на передній стороні)



\*1 Лише з метою ілюстрації.



До	На передній панелі
Вмикання живлення	Натисніть SOURCE . • Натисніть та утримуйте цю кнопку, щоб вимкнути живлення.
Регулювання гучності	Поверніть регулятор гучності.
Вибір джерела	Натисніть SOURCE  декілька разів.
Зміна інформації, що відображається на дисплеї*2	Натисніть  + MENU декілька разів.

\*2 Один з елементів інформації на дисплеї підтримує ефект синхронізації з музики. Колір підсвічування або рівень яскравості кнопок змінюється та синхронізується з рівнем музики.

# ПОЧАТОК РОБОТИ

## 1 Підтвердження типу кросовера й скасування демонстрації

При першому включенні живлення (або коли [FACTORY RESET] встановлено на [YES]) на дисплеї відображається повідомлення: "2-WAY X'OVER" або "3-WAY X'OVER" → "PRESS" → "VOLUME KNOB" → "TO CONFIRM".

- 1 Натисніть регулятор гучності, щоб підтвердити поточний тип кросовера.  
На екрані з'явиться наступне: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Натисніть регулятор гучності.  
За замовчуванням встановлений варіант [YES].
- 3 Натисніть регулятор гучності ще раз.  
На дисплеї з'являється "DEMO OFF".

## 2 Налаштування годинника та дати

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку • MENU.
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK] і натисніть регулятор.

### Щоб налаштувати годинник

- 3 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK ADJUST] і натисніть регулятор.
- 4 Поворотом регулятора гучності зробіть необхідні налаштування, а потім натисніть регулятор.  
Установіть час у такому порядку: "Години" → "Хвилини".
- 5 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK FORMAT] і натисніть регулятор.
- 6 Поворотом регулятора гучності виберіть [12H] або [24H], і натисніть регулятор.

### Щоб встановити дату

- 7 Поворотом регулятора гучності виберіть [DATE SET] і натисніть регулятор.
- 8 Поворотом регулятора гучності зробіть необхідні налаштування, а потім натисніть регулятор.  
Установіть дату в такому порядку: "День" → "Місяць" → "Рік".
- 9 Натисніть • MENU, щоби вийти.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть / .

## 3 Встановіть основні настройки

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку • MENU.
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 4 Натисніть • MENU, щоби вийти.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть / .

Настройка за замовчуванням: [XX]

[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	(Не застосовується при виборі 3-смугового кросовера.) [ON]: Включення звукового сигналу при натисненні клавіш. ; [OFF]: Включення.
[FACTORY RESET]	[YES]: Скидання налаштувань за замовчуванням (за винятком збереженої станції). ; [NO]: Відмінає.
[CLOCK]	
[CLOCK DISPLAY]	[ON]: Навіть при відключеному живленні на дисплеї будуть відображатися покази годинника. ; [OFF]: Відмінає.
[ENGLISH]/[РУССКИЙ]/[ESPAÑOL]/[FRANCAIS]/[DEUTSCH]	
Вибирає мову дисплея для меню та інформацію про музику, якщо така доступна. За замовчуванням вибрано [ENGLISH].	

# RADIO

## ■ Пошук станції

- 1 Натискайте повторно SOURCE , щоб вибрати FM або AM.
- 2 Натисніть / , щоб виконати автоматичний пошук станції.  
( або )  
Натисніть та утримуйте / , доки не почне блимати "М", а потім натискайте повторно для ручного пошуку станції.

## ■ Налаштування у пам'яті

Можна зберегти до 18 станцій для діапазону FM та 6 станцій для діапазону AM.

### Збережіть станцію

Під час прослуховування станції...

Натисніть і утримуйте одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).

- (або)  
1 Натисніть та утримуйте регулятор гучності до появи напису "PRESET MODE".
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть записаний номер, а потім натисніть регулятор.  
Відображається напис "MEMORY", коли станцію збережено в пам'яті.

### Оберіть збережену станцію

Натисніть одну з цифрових кнопок (від 1 до 6).

- (або)  
1 Натисніть **Q / ↵**.
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть записаний номер, а потім натисніть регулятор.

## USB/iPod

Джерела, що можна вибрати: USB/iPod USB або iPod BT

## ■ Розпочніть відтворення

Джерело автоматично змінюється, а відтворення розпочинається при підключенні пристрою (пристрою USB/ пристрою iPod/iPhone) до вхідного USB-роз'єму.

До	На передній панелі
Швидкий перехід вперед або назад	Натисніть та утримуйте <b>⏮ / ⏭</b> .
Вибір файлу	Натисніть <b>⏮ / ⏭</b> .
Вибір папки	Натисніть <b>1 ▲ / 2 ▼</b> .
Програвання з повтором	Натисніть <b>5 ↺</b> декілька разів.
Програвання у випадковому порядку	Натисніть <b>4 ↻</b> декілька разів.

## Налаштування меню

- 1 Натисніть та утримуйте **☰**·MENU, щоб перейти до налаштувань меню.
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт, а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт.
- 4 Натисніть **☰**·MENU, щоб вийти.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q / ↵**.

- Для детального роз'яснення кожного пункту див. ІНСТРУКЦІЮ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ на такому веб-сайті: <<https://www.jvc.net/cs/car/>>

### Пункти меню

- [EQ SETTING] : Вибір запрограмованого еквайзера або здійснення власних налаштувань звуку.
- [AUDIO CONTROL] : Здійснення бажаних налаштувань звуку.
- [SOUND EFFECT] : Встановлення бажаного звукового ефекту.
- [DISPLAY] : Встановлення бажаного елемента керування для вікна дисплея.
- [COLOR] : Встановлення бажаного кольору підсвічування для кнопок.
- [TUNER SETTING] : Налаштування для джерела радіо.
- [BT MODE] : Налаштування для використання Bluetooth-пристрою.
- [REMOTE APP] : Налаштування для використання смартфона для керування цим пристроєм.
- [MIC GAIN]\* : Встановлення чутливості мікрофона.
- [NR LEVEL]\* : Налаштування рівня заглушення шуму.
- [ECHO CANCEL]\* : Налаштування часу затримки для усунення луни.
- [SYSTEM] : Налаштування для цього пристрою.
- [CLOCK] : Налаштування годинника.
- [ENGLISH] : Вибір мови для меню та інформації про музику.
- [ESPANOL] : Вибір мови для меню та інформації про музику.
- [FRANCAIS] : Вибір мови для меню та інформації про музику.
- [DEUTSCH] : Вибір мови для меню та інформації про музику.
- [РУССКИЙ] : Вибір мови для меню та інформації про музику.
- [DEMO MODE] : Активація чи деактивація демонстрації на дисплеї.

\* Застосовується лише під час розмови телефоном.



## Інша інформація

Детальніше щодо операцій із відтворення для джерела **AUX** див. в ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ на тематичному веб-сайті: <<https://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Примітка щодо характеристик

Діапазон частот Bluetooth:

2,402 ГГц — 2,480 ГГц

Вихідна потужність Bluetooth RF

(еквівалентна потужність ізотропного випромінювання – E.I.R.P.):

+4 дБм (MAX), клас потужності 2

Номинальний опір динаміка:

4 Ом — 8 Ом

Робоча напруга:

Акумулятор автомобіля  
(12 В постійного струму)

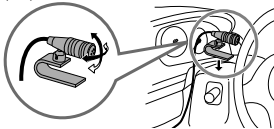
## BLUETOOTH®

- Функції Bluetooth можуть не працювати на цьому пристрої залежно від версії Bluetooth, операційної системи та версії ПЗ на вашому мобільному телефоні.
- Обов'язково ввімкніть функцію Bluetooth на пристрої, щоб виконати наступні операції.
- Умови сигналів відрізняються в залежності від оточуючого середовища.

### Підключіть мікрофон


Підключіть мікрофон, що входить до комплекту постачання, до вхідного роз'єму для мікрофона на задній панелі.

Регулювання кута нахилу мікрофона



У разі необхідності зафіксуйте мікрофон за допомогою скоб (не входить до комплекту поставки).

### Перше сполучення і підключення Bluetooth пристрою


- 1 Натисніть **SOURCE** , щоб увімкнути головний блок.
- 2 Здійсніть пошук та виберіть назву свого приймача ("KW-X850BT") на пристрої Bluetooth.
- 3 Виконайте (A) або (B) відповідно до того, що відображається на дисплеї. Для деяких Bluetooth-пристроїв послідовність парування може відрізнятися від описаних нижче кроків.

(A) "[Назва пристрою]" → "XXXXXX" → "VOL – YES" → "BACK – NO" "XXXXXX" - це 6-значний пароль, що генерується у випадковому порядку під час кожного парування.

- 1 Переконайтеся, що паролі, які з'являються на головному блоці та пристрої Bluetooth, є однаковими.
- 2 Для підтвердження паролю натисніть регулятор гучності.
- 3 На пристрої Bluetooth підтвердьте пароль.


(B) "[Назва пристрою]" → "VOL – YES" → "BACK – NO"

- 1 Щоб розпочати сполучення, натисніть регулятор гучності.
- 2
  - Якщо на дисплеї з'являється "PAIRING" → "PIN 0000", введіть PIN-код "0000" в пристрій Bluetooth.
  - Якщо з'являється лише "PAIRING", підтвердьте парування на пристрої Bluetooth.



Після виконання сполучення з'являється напис "PAIRING COMPLETED", а напис  почне миготіти після встановлення Bluetooth-з'єднання.








### Відповідь на виклик

Натисніть -VOICE або регулятор гучності.

- Для налаштування гучності телефону від [00] до [35] поверніть регулятор гучності.
- Щоб завершити виклик, натисніть та утримуйте -VOICE або регулятор гучності.

### Аудіопрогравач через Bluetooth

- 1 Натискайте повторно **SOURCE** , щоб вибрати BT AUDIO.
  - При натисканні  здійснюється безпосередній вхід у BT AUDIO.
- 2 Керуйте аудіопрогравачем через Bluetooth, щоб розпочати відтворення.

До	На передній панелі
Відтворити/поставити на паузу	Натисніть регулятор гучності.
Оберіть групу або папку	Натисніть 1  / 2  .
Пропуск у зворотному/прямому напрямку	Натисніть   .
Швидкий перехід вперед або назад	Натисніть та утримуйте   .
Програвання з повтором	Натисніть 5  декілька разів.
Програвання у випадковому порядку	Натисніть 4  декілька разів.





- Windows Media is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- Android is a trademark of Google LLC.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Made for  
 iPhone | iPod

  
TECHNOLOGY

 Bluetooth®